

# MAI VILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Strada Gheorghe Barițiu  
(Malom u. 4.) TELEFON: 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Főszerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12  
havonta 45, negyedévre 130,  
félévre 250, évente 500 lej.

HATODIK ÉVFOLYAM, 188. SZ.

Szerda

CLUJ-KOLOZSVAR, 1932 AUGUSZTUS 17

## Lementé után dicsérjük a napot

Lezajlottak a választási küzdelmek, lassan-lassan lecsillapultak a felizgatott kedélyek és most a magyarság mindkét parlamenti csoportjának ideje lesz arra, hogy bekötözgesse azokat az érző és fájó sebeket, amelyeket a más nemzetiségűek örömeire egyik a másikon ejtett. És őszintén megkérdezzük egymástól, hogy miért? A mi Magyar Gazdasági Szövetségünk célja az, hogy magyar kisebbségünk gyöngye osztályainak, a földmives, kisbirtokos, kisiparos és megnyomorított intellektuel osztályhoz tartozó polgárainak mélyre sülyedt, szerencsétlen gazdasági helyzetét megjavítsa. Hát ez a gondolat, ez a tervezet, ez az akarat olyan nagy bűn, hogy az ennek érdekében dolgozókat oda kell dobni a megvetésnek? Kár a sietségért. Még a munka kezdetén vagyunk, még korai volna bizonyítani. Ha munkánk nem lesz sikeres, ha nem tudunk eredményeket elérni, akkor nincs szükség senkinek a hóhér pallosára, akkor mi önszántunkból félre állunk és átadjuk azoknak a helyünket, akik jobban bírják, többet tudnak elérni a magyar nép részére. De addig, amíg a nap jóformán fel sem kelt, miért az ijedelem, hogy az, reánk dörgést, villámlást, jégesőt fog hozni, ez nem emberies dolog, hiszen a közmondás is azt mondja, hogy lementé után dicsérjük, vagy gyalázzuk a napot.

Igen, mi a választások lezajlása után már lezártuk a jegyzőkönyvet, most már teljes erővel és igyekezettel dolgozni akarunk, de hogy jó és hasznos munkát tudjunk végezni, ahhoz két legfőbb ajándék kell magyar kisebbségünk, magyar gyöngébbjeink részére, szeretet és bizalom, e két hatalmas lelki ajándék, mert ha azt látjuk, hogy ezzel megajándékoznak, akkor lesz lelki erőnk a munkához és bizhatunk a sikerben, mert a nép szeretete és bizalma mindig friss vért tud önteni a csüggedő és gyöngülő véredényekbe és ez mindig több és több nagyobb munkára serkent.

Tehát a kicsik ezreitől, a kicsik százazreitől, megkezdett munkánk sikerre viteléhez erőt kérünk! Az ugynevezett nagytól pedig egy kis türelmet, azt a belátást, hogy naplamente után dicsérjük, vagy gyalázzuk a napot, aszerint, amint azt eredményes, vagy eredménytelen működésével kiérdemelte.

Az tagadhatatlan, hogy a munka eredményessége nem egészen független a kormány megértésétől sem,

## A Népszövetség komolyan veszi Románia gazdasági restaurálását

### Mironescu pénzügyminiszter Sveicba és Angliába utazik a szanalási tervezet megtárgyalására

Bukarest. (Rador) A parlament berekesztése után Mironescu pénzügyminiszter külföldre utazik, hogy személyesen perfektualja a kölcsönszerződést.

A miniszter először Svájcba megy, onnan Angliába, ahol vezető pénzügyi körökkel tárgyalásokat folytat.

Valószínűnek tartják, hogy még e hónapban a Népszövetség szakértői az országba jönnek és a pénzügyi szanalás előkészületei azonnal megkezdődnek.

Egyébként a svájci kölcsön 1 és fél-2 milliárdra fog rugni 4 és fél százalékos kamattal.

Ebből az összegből főként az államnak szállítóival szemben fennálló adosságait fogják kifizetni és törlesz-

teni fogja a pénzügyminiszter a tisztviselők és nyugdíjasok elmaradt illetményeinek egy részét is.

Egy későbbi távirat szerint a kormány augusztus 27-ikére várja Noweday és két másik népszövetségi szakértő társának az országba való érkezését. A szakértők valószínűleg szeptember 7-ig maradnak a fővárosban.

Ettől a naptól kezdve szerepüket egy ugyancsak a Népszövetség által delegálandó szakkértői albizottság veszi át, amely a kormánnyal egyetértésben fogja a gazdasági és pénzügyi rekonstrukciós tervezetet kidolgozni.

Hivatalos helyről érhetetlenül cáfolják, hogy Mironescu pénzügyminiszter a Svájcban megkötött köl-

csönnel kapcsolatosan a parlamenti szesszió bezárása után külföldre utazik. Ezzel szemben Banciu pénzügyminisztériumi vezérigazgató már elutazott Zürichbe, hogy a kölcsönt folyosító svájci bankkonzorciummal néhány vitás ügyet megtárgyaljon.

Egyébként a parlament szerdai ülésének tárgysorozataán a felirati vita szerepel. Értesülésünk szerint

A konverziós törvény módosítása tárgyában egy jogászbizottságot küldenek ki, amely a javaslatot megfelelő módon elő fogja készíteni.

Politikai körökben sok szóbeszédre adott alkalmat az a hír, hogy Pan Halipa hivei tegnap Kisenevben gyűlést tartottak, amelyen bizalmat szavaztak vezérüknek és helyeselték, hogy az adott körülmények között nem lépett be a kormányba.

## Borzalmas kegyetlenséggel meggyilkoltak Kolozsvár határában egy fiatal legényt

### Szekérlőccsel és fejszezsapásokkal szétverték Drăgan Joan fejét

Cluj-Kolozsvár. Páratlan kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosság történt a Kolozsvárhoz közelfekvő Papfalva község határában.

Eddig még ismeretlen tettesek

két fejszezsapással és több szekérlőcs ütéssel szétzúzták Drăgan Joan 19 éves papfalvi legény fejét.

A gyilkosságról a kolozsvári ügyészségnek a következő jelentést küldötte a csendőrség:

Drăgan Simon dusszagdag papfalvi gazda vasárnap éjszakára kiküldte a 19 éves Joan nevű fiát szekérrrel és marhákkal a határba, hogy kora reggel kezdje meg a termés beszállítását. A fiatal legény kicsapta a

marhákat legelni és ő pedig lefeküdt a szekér mellé aludni.

a gyilkos álmában támadt a szerencsétlen legényre. Először szekérlőccsel hasította be több helyen a koponyáját majd pedig fejszével vágott kétszer a fejére, úgy, hogy a fin koponyája valóságos darabokra szakadt.

A páratlan kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosságnak tanuja nem volt és így a gyilkosnak egyelőre nyoma veszett.

A gyilkosságot a kora hajnali derengésben vette észre a határőr, aki arra járt. A határőrnek cigaretázni való kedve volt, de nem volt

gyufája. Amint észrevette távolról a szekeret, rögtön felismerte, hogy az Drăgané és a szekér felé ment, hogy a fiától gyufát kérjen. A sürkületben a határőr azt hitte, hogy a fiu alszik és költögetni kezdte. Mikor a fiu többszöri szólítás után sem válaszolt, megrázta és

nagy rémülettel ekkor látta meg, hogy a fiu óriási vértócsában, szétvert fejjel, holtan fekszik a földön.

A határőr rögtön jelentette a borzalmas esetet a csendőrségnek, akik értesítették az ügyészséget, ahonnan hétfőn délelőtt bizottság szállt ki a helyszínre. A bizottság megállapításai szerint

a gyilkos először tarkon ütötte löccsel az áldozatát, majd a halántékára ütött többször és ezután következett a két fejszezsapás, amelyek egyike oldalt vágta szét a szerencsétlen fiu fejét, a másik pedig a jobbszemétől a fülig hasította be a koponyáját.

A gyilkos kézrekerítésére megindult a nyomozás.

mert mintahogy a szászok, mint a választásokban a kormány fegyvertársai sok segítséget nyertek, úgy mi is elvárjuk, mint az uralkodó párt volt fegyvertársai, hogy a mi programunkhoz is közeledjenek és segítsenek a magyar nép gazdasági és kulturális programját valóra váltani.

A mi munkánk eredménye minden magyar embernek édes gyömolcsót fog érlelni. Vajha a közös eredmények eléréséért testvéri együttérzéssel és népünk szellemének megfelelően példás odaadással, szent, magyar hittel és bizalommal dolgozhatnánk. Bárdos Péter.

## A japán uszók nagy győzelme a világ-részek stafétaversenyében

Losangeles. Az olimpiász zárónépe után az uszóstádiumban megtartották a világ-részek közötti férfi és női uszóstafétaversenyt. A 4x200 m. férfi stafétában a japán csapat győzött 7 méterrel az amerikai válogatott uszók előtt. — Harmadik messze mögöttük az európai staféta, melynek tagjai voltak Costoli, Szabados, Bárány és Tavis. A 4x100 m. hölgystafétát az amerikaiak nyerték félpályával, maguk mögött hagyva a japánokat.

## Záróüléshez közeledik az ottawai konferencia

London. Az ottawai világbirodalmi konferencia a jelek szerint csütörtökön megtartja záróülését. A bizottságok elkészültek jelentéseikkel és javaslatokkal. A valutaügyi bizottságban Neville Chamberlain angol kincstári kancellár közölte, hogy Anglia mindaddig nem gondol az aranystandardra való visszatérésre, amíg teljesen ki nem küszöbölnének azok a tényezők, amelyek az aranyfizetésekről való letérést kikényszerítették.

## Borzalmas tüzvész pusztított a wembleyi világkiállítás épülettömbjében

London. A wembleyi volt világkiállítási épületkomplexum egyik ház-csoportja, ahol most egy butorgyár üzem van, kigyuladt. A rohamosan terjedő lángok közül kimentették a vállalat 150 munkását, úgyhogy emberéletben kár nem esett. Az oltásnál 7 tüzoltó égési sebeket szenvedett és füstmérgezést kapott. Az anyagi kár jelentékeny.

## Magyar football-csapatok turaeredményei

Budapest. A Bocskay a délhollandiai Venlooban 3:2 (1:0) arányban győzött az SC Venloo ellen. — Zsolnán az Ujpest az SC Zilint 3:0 (1:0) arányban verte. Avar két gólt lőtt, P. Szabó egyet. Kladnóban a Sparta 2:1 (1:1) arányban legyőzte a budai 11-et.

## Női szabászati tanfolyam

legújabb módszer szerint mindenki elsajátíthatja a szabászatot 1, 2, 4, hetes kurzusok alatt. Jelentkezni lehet Wesselyi-u. 13. I. emelet Kültőnél

**Ha jó Flekkent akarsz enni akkor csak Kerekes bácsihoz kell menni**

met az orrod előtt sütik meg azt, s attól husmérgezést sohasem kapsz!

**Erzsébet ut sarkán!**

## Elmult a lidércnyomás Németország felől

BERLIN. Németország fellelegzett, mióta Hindenburg nyíltan megmondta Hitlernek, hogy nem hajlandó átadni neki a kormányhatalmat. Ez még szombaton történt és a német közvélemény nagy izgalommal várta, hogy vajon Hitler beváltja-e a fenyegetéseit és megkísérli vajon, hogy erőszakkal átvegye a hatalmat rohamosztagainak segítségével. Mikor azután látták, hogy Hindenburg katonaságot vonultatott fel Hitler rohamosztagai ellen, amelyek sem vasárnap, sem hétfőn nem mertek megmozdulni, Németország fellelegzett és elmult felőle a Hitler rém lidércnyomása.

Hétfőn este a birodalmi kormány minisztertanácsot tartott, amelyen a belpolitikai helyzetet tárgyalták meg. Elhatározták, hogy a birodalmi kormány megjelenik az összehívandó birodalmi gyűlés előtt és nem fog meghátrálni az esetleges leszavazás előtt sem. A hitleristák szerdán döntenek a birodalmi kormányval szemben elfoglalandó álláspontjukról. Politikai körök egyöntetű felfogása szerint a Hitleristák puccskísérletétől nem kell tartani.

## Fiugyermeke született Ileana hercegnőnek

Bukarest. Bécsből jelentik: Habsburg Antal főherceg, Ileana román királyi hercegnő hétfőn hajnali három órakor egy fiugyermeknek adott életet. A családi esemény bekövetkezését már szombatra várták és az orvosok arra gondoltak, hogy műtői beavatkozással segítsék világra az újszülöttet. Az operációra azonban nem került sor. Négy nap óta szakadatlanul Ileana ágya mellett őrködött dr. Halban világhírű szülész professzor, valamint Zabarescu, Aron-

vici és Garamon bukaresti orvosok. Ugyancsak Ileana mellett tartózkodott anyja, Mária királyné és nővére Mária szerb királyné. Keddre Erzsébet görög exkirályné érkezését várják.

Az újszülöttet valószínűleg István névre fogják keresztelni. A keresztelőkön híre szerint résztvesz Alfonz spanyol exkirály is. Károly király táviratilag fejezte ki szerencsekívánatait hugának, a családi esemény alkalmából.

## RABLÓGYILKOS CIGÁNYOKAT fogott el a tordai rendőrség

Torda. A tordai rendőrség elfogott egy több székérből álló cigánykaravánt, amelynek tagjai között volt három cigány: Kovács József, Jakab István és Farkas József, akikről megállapítást nyert, hogy részt vet-

tek egy 3 nappal ezelőtt a Medgyes melletti Barátfalva községben történt rablógyilkosságban. A veszedelmes cigányokat átadták a csendőrségnek, amely az illetékes bíróság elé kísérte őket.

## Akció az állásnélküli kisebbségi gazdasítzek megmenítésére

### Mezőgazdasági propaganda-iroda létesült Tordán

Torda. A földbirtokreform az erdélyi gazdasítzeket koldusbotba juttatta, akik azóta állás nélkül, kegyelemkenyéren tengődnek, ahelyett, hogy részt vennének az ország mezőgazdaságának irányításában és felállításában. Miután az „Erdélyi Agrártörvény” 99. szakasza a kisajátított birtokokból felosztatlanul maradt állami rezervákból 50 holdas középirtokokat szándékszik létesíteni azon megfelelő előképzettséggel rendelkező, vagy gyakorlati gazdák részére, akik a földeket aztán házilag fogják művelni és állami rezervák Erdély és Bánát területén nagy terjedelemben vannak, meg van a lehetőség arra, hogy a most állás nélkül levő gazdasítzek elhelyezkedhessenek.

Ennek eléréséhez fontos előfeltétel azonban, hogy a kisebbségi gazdasítzek szervezkedjenek, végre életjelt adjanak magukról és a képviselőik útján a kormányhatalomtól a megélhetésükhöz való jogukat kérjék.

A gazdasítzek megmenítésére irányuló akciónak Tordán Lapikás Béla volt gazdasági intéző a megindítója, aki a következő

felhívással

fordul Erdély és Bánát kisebbségi gazdasítzjeihez:

Mindazok az okleveles, vagy gyakorlati gazdasítzek, akik a földreform következtében állás nélkül maradtak, vagy más foglalkozást kénytelenek tűzni, felkértem, hogy szervezkedés céljából a legsürgősebben közöljék jelenlegi tartózkodási helyüket. Válaszbélyeggel ellátott értesítéseket „Mezőgazdasági propaganda-iroda”, Turda, címre kérünk.

A Magyar Gazdasági Szövetség örömmel karolja fel ezt a mozgalmat és minden erre vonatkozó információt lapunk útján is közvetítünk.

**Rendelje meg a „Mai Világ”-ot!**

## SZINHÁZ

### MAGYAR SZINHÁZ heti műsora:

Kedden este 11 órakor: Elcsérült ember. Nagyon olcsó, a mozihelyiáraknál is olcsóbb matiné helyiárakkal. — Valamennyi földszinti jegy ára 20 lej, valamennyi erkély ülő jegy ára 10 lej, páholy 5 személyre 80 lej. Srsz. 276.

Szerdán este nincs színházi előadás, mozi-előadás van.

Csütörtökön este 11 órakor: Pusztai szél. Hunyady Sándornak. a „Feketeszáru cseresznye” szerzőjének legújabb, óriási sikerű darabja, nagyon olcsó matiné helyiárakkal. Földszint 20, erkély ülés 10 lej. Srsz. 277.

Pénteken este nincs színházi előadás, mozi előadás van.

Szombaton este fél 10 órakor: A kisasszony. Ujdonság először. Góth Sándor rendezése mellett a Vigszínház kitűnő együttesének vendégjátéka. — Góth Sándor, Góth Sándorné, Márkus Margit, Orsolya Erzsébet, Jávör Pál, Maklár Zoltán, Somló István, Sulyok István, Sulok Mária, Percel Oszkár fellépte, — Premiere helyiárak. Srsz. 278.

Vasárnap d. e. 11 órakor: Éjjeli menedék. hely. Nagyon olcsó matiné helyiárakkal. Földszint 20 lej, erkélyülés 10 lej. Srsz. 279.

Vasárnap d. u. fél 10 órakor: Olympia. — Molnár Ferenc világhírű színjátékának reprice. A Vigszínház együttesének vendégjátéka. Góth Sándor, Góth Sándorné, Márkus Margit, Orsolya Erzsébet, Jávör Pál, Maklár Zoltán, Somló István, Sulyok Mária, Percel Oszkár fellépte. Rendes helyiárak. Srsz. 280.

Vasárnap este fél 10 órakor: Gyógysergés. Ujdonság, először. A Vigszínház együttesének vendégjátéka. — Góth Sándor, Góth Sándorné, — Márkus Margit, Orsolya Erzsébet, Jávör Pál, Maklár Zoltán, Somló István, Sulyok Mária, Percel Oszkár fellépte. Premiere helyiárak. Srsz. 281.

## Eltűnt Alexandru Cel Bun, Moldova egykori fejedelmének holtteste a jasi kriptából

Bukarest. Alexandru cel Bun, Moldova egykori fejedelme születésének ötszázadik évfordulója alkalmából Jasiban nagy ünnepségeket készítenek elő. A jasi egyetem egyik régész professzora, aki a fejedelemmel kapcsolatos adatok után kutatásokat végzett abban a jasi kriptában, ahova annakidején a fejedelmet eltemették. A professzor meglepetésére azonban sem a fejedelem, sem pedig feleségének holttestét nem találták meg a koporsókban. Ugyancsak eltűntek azok a rendkívül értékes ékszerek is, amelyekkel egykori feljegyzések szerint a fejedelmet és élete párját eltemették.

A jasi professzor felfedezése kinos feltűnést keltett. Az ügyben vizsgálat indult meg.

## FIGYELEM

Minden szombaton és vasárnap este 11 órakor

**Balogh kertben disznótor**

elsőrendű zenekar hangversenyez. Gyufagyár u 14

**Cimtáblát modernül, tartósan minden kivitelben készíti »EFA« Cluj Unió u 6.**

# MEGÖLTE SZERETŐJÉT egy tordaszentlászlói legény, mert a leány mással is akart táncolni

**Tordaszentlászló.** Megrázó tagétiáról ad jelentést felettes hatóságának a tordaszentlászlói csendőrség, mely jelentésben közli, hogy

vasárnap éjjel Péter Jóska tordaszentlászlói parasztleány zsebkésével agyonszurta szeretőjét, Borka Erzsébetet.

A csendőri jelentés a gyilkosság körülményeit úgy írja le, hogy Péter Jóska már régebbi idő óta féltékenykedett szeretőjére. A tragikus éjszaka táncmulatság volt a falu morchmájában, amikor is a féltékeny legény kihívta Erzsébet a házelőtti padra és ott szomorkodott vele és szemrehányásokat tett neki, hogy őt mellőzi. Eközben jelentkezett náluk Borka Erzsébet. Anna nevű huga és nővérét táncra csábította azzal, hogy neheztelnek bent a legények, mert hogy a falu legjobb táncosa kivonja magát a mulatságból.

Borka Erzsébet kész volt arra, hogy bemenjen a táncterembe és vidámkedélyéhez híven táncra perdüljön bent a legényekkel. És éppen ez a táncakadémia lett a végzete, mert

a megbántott, féltékeny szerelmes Péter Jóska zsebkésével hátszúrta, amely a leányt tüdején haldiosán megsebesítette.

Péter Jóska végzetes tett után elmenekült, a csendőrség köröz levelet adott ki ellene.

Borka Erzsébetet ma délután temetik az egész falu részvétele mellett.

## A Discom kereskedelmi vállalat veszi át a cukorelosztást

A Mai Világ már közölte azt a bukaresti hírt, hogy a cukorelosztás eddigi redndjét megváltoztatják és egy központi szervre, a Discom kereskedelmi részvénytársaságra bizzák, amely vállalat a dohányelosztás monopóliumát is bírja és megfelelő helyi eladási szervezetekkel rendelkezik. Egyes regái megyékben az Iltanícukorgyár egy és kétkilós originális csomagolásban hozott cukrot a Discom útján forgalomba. A próba kitűnően sikerült és így valószínű, hogy a cukorelosztás országos vonatkozásban is rövidesen a Discom kezébe kerül.

## Nyolc cső kukoricától életveszélyesen megbetegedett egy beszercei táblabíró

Néhány nappal ezelőtt Perinetzberger Géza 64 éves beszercei táblabírót eszméletlenül szállították be a Park-szanatóriumba, ahol megállapították, hogy bár a táblabírónak régi szervi májaja van, azonban ezt a súlyos állapotot az idézte elő, hogy a táblabíró betegségét közvetlenül megelőzőleg, 8 drb forró kukoricát evett. Tudvalévő, hogy erre a betegségre a kukorica hat és így a kukoricának ilyen nagymérvű fogyasztása halálosan súlyos következményekkel járhat. A táblabírót most gondos orvosi kezelésben részesítik és remény van a felgyógyulására.

## Poloskahalál!

Biztos hatása, üvegje  
25 Lei, kapható  
C. Demeter  
gyógyszerár  
Calea Moșilor 2 a  
megyeházzal szemben :-:

## Vakmerő beförés egy tordai petroleum és benzin- lerakat irodájába

A zsákmány 60.000 lej aprópénz

Torda. Ismeretlen tettesek e hó 11-én betörték az „Aquila Română” tordai petroleum és benzinlerakat irodájába, ahonnan elvittek aprópénzben 60.000 lejt. A betörők az irodával szomszédos telek felől, amely a „Calcium” mérségető tulajdona, megfúrták a falat és úgy jutottak be az irodába. A pénz, amelyet a betörők magukkal vittek, ládákban volt összecsomagolva. A betörést senki sem vette észre. Ennek az a magyarázata, hogy a lerakat szomszédságában a „Calcium” mérségető telep van,

amelynek felvonója éjjel is dolgozik. Ennek zugása elnyomta azt a zajt, amelyet a betörők a fal szétbontásával okoztak. A betörők rongyokkal takarták be munkaközben lábukat. Így semmi áruló nyom nem maradt utánuk, s zajt sem okoztak. A betörők feltétlenül többen voltak. 60.000 lejnek aprópénzben való elszállítása ugyanis komoly munkát jelent. Azonkívül pedig megfelelő szállítási eszköz is rendelkezésükre kellett álljon. A tordai rendőrség teljes apparátussal nyomoz a tettesek után.

## Az országos vámhivatal igazgatósága vezérinspektort küldött ki a kolozsvári vámcsalás kivizsgálására

A kolozsvári közvéleményt egyre jobban foglalkoztatja az a vámcsalási ügy, amelyet néhány héttel ezelőtt felfedeztek és amely Schönhauz Miksa kolozsvári kereskedelmi ügynök letartóztatásával járt. Ennek az ügynek az iratai most a vizsgálóbíró és Biescu főügyész előtt fekszenek, akik a bünygyi vizsgálatot vezetik. Másoldalról az országos vámhivatal igazgatósága indított vizsgálatot, hogy nem voltak-e Schönhauz Miksának a kolozsvári vámhivatalnál büntétsai.

Az igazgatóság a hivatal egyik vezérinspektort küldötte ki Kolozsvárra, aki ma vagy holnap érkezik a városba és megkezdí a vizsgálatot.

Az eddig felderített tények az igazolják, hogy Schönhauz Miksa valóban követett el visszaéléseket a deklarációk megszerzése és meghamisítása körül, azonban

nincs igazolva az, hogy erről a vámhivatalnál bárkinek is előzetesen is tudomása lett volna. Annál inkább nincs igazolva az, hogy a kereskedők vagy szállítók összejátszottak volna Schönhauzzal.

Schönhauz úgy követte el manipulációit, hogy a deklarációkat kicse-

relte, számos esetben meghamisította, vagy késeltette egyes áruknak a kiadását aszerint, amint a kereskedőtől, avagy a szállítótól felvette az előírt összeget és azt érdekei szerint forgatta és fölhasználta.

Schönhauz Miksa így sok kereskedőt megkárosított, sőt egy egészen kellemetlen szituációba hozott, mert olyan vizsgálatnak adott lehetőséget, amely ártatlan emberek molesztálását is magával vonja. A vizsgálat lesz hivatalba felderíteni ebben az ügyben az igazságot és a vizsgálat befejeztével az ügyre még visszatérünk.

## Aranybeváltság

Elzálogosított ékszereket  
kiváltok **ORLOV**  
ékszerész. Főpostával szemben

Eredeti külföldi modellek raktáron aklakítások olcsón és gyorsan készülnek az

**AIDA Moskovits** kalapszalokban

Reg. Ferd. 3. Udvarban

## A kolozsvári rendőr kvesztura példás rendet teremtett a cselédpiacon

Néhány hónappal ezelőtt Hatjegan rendőrkvésztor és helyettese Clonța rendőrigazgató jól bevált ujitást vezettek be a cseléd elhelyezés körül. Azelőtt Kolozsváron, azt lehet mondani, nem is volt rendes cselédpiac. Hol itt, hol ott gyülekeztek elsején és 15-én azok a cselédek és napszámosok, akik elhelyezést kerestek és a szabad alku nem állt hatósági ellenőrzés alatt. Így történt meg az, hogy

a háztartási alkalmazottakat nem jelentették be és sok esetben szabadon uralkodott a prostitúció, vagy a rendőri ellenőrzés hiányában örök rejtély maradt sok büntény, amelyre egyébként a rendőri nyomozás könnyen rákadhatott volna.

Az új intézkedések folytán a cselédvásárt a városháza elzárt kerti részén tartják meg, az egyik kapun szabadon bemehet bárki és egyezkedhet, de a piacot csak egy másik kapun lehet elhagyni,

ahol már a rendőri kirendeltség irodája működik

és minden megkötött szerződés bekerül egy nyilvántartásba. Ez a rendőri kirendeltség a rendőrség cseléd-elhelyező osztálya vezetőjének, Persa kapitánynak a vezetésével működik. Elszedik az elszegődött cselédeknek a könyveit és 48 órán belül mindenkinek a központi rendőrségen kell jelentkeznie, megfelelő orvosi vizsgálat alá kell vetnie magát és így sem orvosi, sem pedig len szolgálati viszonylatban senki sem kerülheti el a rendőri ellenőrzést.

A rendőrkvésztor ezen ujitása úgy a cselédkeresők, mint az elszegődő alkalmazottak között nagy megelégedést keltett.

## Nagy elégedetlenség a kolozsvári Román Opera társulatánál, az adóigazolások miatt

A kolozsvári Román Opera tagjai között állandó elégedetlenség van a gázsifizetések rendszertelensége és a fizetéseknek elszegődött különböző levonások miatt. Az Opera tagjainak ma még mindig rendezetlenül áll a decemberi, március és április havi fizetés teljes egészében. Most fizették ki a július havi gázsit, de a gázsifizetést ahhoz kötötték, hogy minden tag igazolja az 1932. évi adójának teljes rendezését. A tagok azt kérték az igazgatóságtól, hogy ezeket az adóhátralékokat rendezzék a régebbiről elmaradt gázsikból, mire az Opera vezetősége nem volt hajlandó. Az opera tagjai ezen sérelem miatt az illetékes minisztériumhoz fordultak orvoslásért.

## A PARK szanatórium gőzfürdőjében

Monostori ut 62 sz. gőz  
és kádfürdő ára 30 lej  
Pedikűr, massage 15 lej.

Féláron elsőrangban tisztított ruhákat CZINK, CLUJ!

## NYUGDIJAS-VILÁG

### NYUGDIJASOK!

Mozgalmunk, egy sokat ígérő, gyönyörű felfedezés után holtpontra jutott. Ezen helyzet okait ma már minden nyugdijas ismeri. Ép ez oknál fogva a Cluj városi Nyugdijas Egyesület elérkezettnek látja az időt, hogy a mozgalmat új és szolid alapokra fektetve újból megindítsa. A mozgalom megindítását lehetővé teszi azon körülmény is, hogy a „Casa Națională” vezetősége nagylelkien egyesületünk rendelkezésére bocsátotta saját helyiségét, mindennap 10—1 óráig, miért is a vezetőségnek ezután is hálás köszönetünket fejezzük ki.

Felkérjük tehát az összes nyugdijasokat, akik tudatában vannak saját és sorstársaikkal szembeni kötelezettségeiknek, hogy jelentsék be személyesen csatlakozásukat a szervező bizottságnak, az egyesület székhelyén, Str. Iuliu Maniu No. 2. I. e. Amikor meglesz a megfelelő számú jelentkező, összehívunk egy értekezletet, amely megállapítja egy összehívandó közgyűlés napját, amely közgyűlés lesz hivatalosan, hogy az Egyesület élére új vezetőséget állítson.

Föl a munkára!

A szervező bizottság.

## Megoperálták Pop Joant a Román Opera igazgatóját

Pop Ioan, a kolozsvári Román Opera ügyvezető igazgatója tegnap este dr. Mátyás Mátyás vakbéloperációt végzett, amely kitűnően sikerült. Pop Ioan vakbélmegbetegedése az operáció előtt annyira súlyossá vált, hogy mentők szállították be a szanatóriumba és úgy művészi, mint általában a kolozsvári társadalmi körökben, tekintettel az elgennyesedésre, nagy aggodalommal néztek az operáció elé. Érdeklődésünkre azt a megnyugtató kijelentést kaptuk, hogy a jól sikerült operáció után a beteg kitűnően érzi magát és teljes felgyógyulása bizonyos.

Hölgyeim!

## CARMEN

Kalapüzlet filekalapjai 90 leltől kezdődnek Regele Ferdinand 3 (Wesselényi u.)

## FRANCO ROMANA

Általános Biztosító R. T. CLUJ-KOLOZSVÁR

(Piața Unirii-Főtér) újrendszertű sorsolás a „Mai Világ” biztosítása. — Rendkívüli kedvezmény a „Mai Világ” valamennyi előfizetője részére! A 20 000 lejes életbiztosítás havi díja 103 lej az 50.000 lejesé 258 lej. Az első havi díjat a „Mai Világ” kiadóhivatala fizeti meg, valamint a 60 lejes kötvényilletéket.

A „Mai Világ” csoportjának tagjai részt vesznek a 20.000 és 50.000 lejes kötvény kisorsolásában és szeptember hónapban a „Mai Világ” valamennyi pontos előfizetője között

20.000 lejt sorsolunk ki

## MAGYAR SZÍNHÁZ

### A budapesti Vigszínház elsőrangú együttesének vendégjátéka!

**Főlépnek:** Góth Sándor, Góthné Kertész Ella, Orsolya Erzsébet  
Márkus Margit, Jávör Pál, Makláry Zoltán, Somló István Perczel Oszkár.

Szombaton este fél 10 órakor, premiere helyárakkal! Ujdonság először  
Vasárnap este fél 10 órakor premiere helyárakkal. Ujdonság először:  
Vasárnap délután fél 7 órakor rendes helyárakkal

**A kisasszony Gyógyszerész OLYMPIA**

## APROHIRDETÉSEK

E rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — ÁLLÁSTKERESŐK FÉLÁRON HIRDETHETNEK. Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

## LAKÁSOK

Egy szoba konyha belvárosban kiadó Str. Samuil Micu 4, Rózsa ucca

Üres szoba főzőkályhával, kamrával outerinben kiadó. Erzsébet ut 18

Három szobás komfortos lakás G Bariju 16 szám alatt kiadó.

Külön telekkel szoba, konyha, háromhavi bér előre, 700 lejért kiadó. Strada Petru Rareș 75.

## ADÁS-VÉTEL

Aranyért legtöbbet fizet ORA-KIRÁLY Széchenyi tér 11.

Bösendorfer zongora, jó karban, olcsón eladó. Malom-u. 28.

Arany és ezüst beváltás legmagasabb árban „Orlow“-nál. Főpostával szemben.

Legmegbízhatóbb aranybeváltás Bolder ékszerésznél, Malom-u 2

Külföldi perzsa szőnyeget négy bidermayer szelet fillét keresek megvételre. Cím a kiadóban

## LEVELEZÉS

Un Domn sau Dnă membru in societatea națională de corespondență particulară Washington U. S. A. Vreiu inscrierea mea in acea societate rog lamurirea. La redacția ziarului rog răspuns sub „L. C.”

42 éves, érettségizett nőtlen perfect román, magyar, szerény díjazásért irodai portár, tisztartó (logofár) állást keres. Cím a kiadóban. „Becsületes” jelige alatt

17 éves, szolid úrilány, férjhez menne idősebb urhoz nehéz anyagi körülményei miatt, hogy tanulmányait folytathassa. „Szerénység, megbecsülés és Hála” jeligére.

## KÜLÖNFÉLÉK

Szabó Jenő divatkülönleges (sége nagyruház) Calea Reg. Ferdinand (Wesselényi-ucca. 5. Telefon 579.

Kis faj kutyák eladók  
2 kisebb szoba konyha kiadó Árpád ut 36

Diétikus kosztot keresek kihordásra Vennék fürdőszoba felszerelést. Str. Paris (Pap u) 50

## Hirdessen a Mai Világban

## Az égő ház titka

— Addig nem nősülök, amíg nem találta meg az igazit, — mondta a herceg és közelebb hajlott az asszonyhoz.

Elza elpirult. Akkor tudott elpirulni amikor a kedve tartotta.

Percekig nem szóltak egy szót sem.

Csendesen néztek egymásra. A vonat egyre távolodott Budapesttől.

A gyermek mély álomba merült.

— Milyen édesen alszik, — mondta a herceg.

— Hála Istennek, — felelte Elza.

Oh, ha a herceg tudta volna, hogy ezt az édes alvást kloroform idézte elő! Valószínűleg azonnal magára hagyta volna az álnok asszonyt.

Elza a gyors elhatározások követte volt.

A fejébe vette hogy meghódítja a herceget és a legjobb úton volt ahhoz, hogy ezt elérje.

Allandóan kedvesen mosolygott rá.

A herceg ezt a mosolyt bátoritátnak vette és bizonytalanul megfogta az asszony kezét.

Elza ismét elpirult, aztán kihúzta a kezét a herceg kezéből.

A herceg ezután arról beszélt, hogy nagy gyárai vannak és hatalmas kiterjedésű cukornádültvényei Braziliában.

— A gyárak és az ültetvények az enyémek lesznek — gondolta Elza.

A szíve hevesen dobogott.

Érezte, hogy a különös véletlen folytán megtalálja a szerencséjét.

A herceg meghatottan nézte az anyát és gyermekét.

Elza többször nagyon kedvesen és gyengéden megcirógatta a kisfiu haját...

— Milyen szép az anyai szeretet — mondta a herceg.

— Ez a fiu az én egyetlen kincsem, az én boldogságom. — édesíti meg az én szomorú életemet.

— Nagyon szereti a gyermekét?

— Micsoda kérdés ez, herceg? Imádom! Az életemet is odaadnám érte.

— Gyönyörű! — mond a herceg meghatottan.

Mind a ketten ugyanabba a városba igyekeztek.

Róza elmondta, hogy szállóban száll meg.

— Ajánlhatna egy jó szállodát, — mondta a herceg.

Ebben a pillanatban borzalmas, éles fütyülő hallatszott.

A vonat egy pillanatra megállt, azután hatalmas zaj támadt.

Csörömpölve törtek össze az ablakok.

A vasuti kocsik féloldalt fordultak.

Vasuti szerencsétlenség történt. Egy szakadék szélén egy másik vonat belefutott a gyorsvonatba.

Néhány kocsi a szakadékba zuhant.

Rettenetes sikoltozások és halálordítások hallatszottak.

Mintha a világ vége következett volna be.

Elza hatalmas ütést érzett, azután elájult.

A kocsik pozdorjává zúzódtak. Ez történt a herceggel is.

A kloroformmal elkábított gyermek nem ébredt fel. Belezuhan a szakadékba, Isten tudja mi lett vele.

(Folytatjuk)

## HIREK

Cikkeink közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Str. Gh. Barițiu 4. (Volt Malom-ucca)  
Telefonszám 31.  
Főelöltségi szerkesztő: HIDVEGI A. LAJOS

— **Időjárás.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint derült, meleg időjárás várható.

— **Huszezer pár hőcipőt foglaltak le Kolozsváron.** A pénzügyminisztérium rendelete a helyi adóhivatal lefoglalta a cluji Matador cipőkereskedelmi társaság tulajdonát képező és itt raktáron levő huszezer pár hőcipőt. A Mai Világ az elmúlt év folyamán részletesen foglalkozott az orosz dumpingáru térhódításával és már akkor vizsgálat indult meg ezen áruk eredete és az ekörül mutakozó kedvezményes vámtarifa alkalmazása miatt. A lefoglalt hőcipők eredete még nincs tisztázva és valószínű, hogy ezért alkalmazták a pénzügyminiszeri szigorú, speciális rendeletet.

— **„Aranyosszék” cím alatt** új magyar hetilap jelent meg Tordan. A lap szerkesztősége bejelenti, hogy az Aranyosszék megindulását a jelenlegi szomorú és nyugtalan közélet teszi szükségessé. A közérdeket akarja szolgálni és Torda-aranyosvármegye lakosságának érdekeit különös barátsággal karolja fel. A lap főszerkesztője Heltman Ervin tordai közismert újságíró.

— **Teherautó és fuvarosszekér karambolja a Mikes Kelemen-uccában.** Tegnap délután a Mikes Kelemen-uccában a 153. sz. Dej jelzésű teherautó elütötte Apfel József 31 éves családost fuvaros szekerét. Az összeütközés következtében a hám szétszakadt, a szekér összetört és a ló is súlyosan megsérült. Apfelnek csodálatosképpen nem esett baja. Az autó elrohant s így a sofőr még nem volt felelősségre vonható. A rendőrség bevezette az eljárást. Kéretnek azok, akik az esetet látták, hogy a szegény fuvaros érdekében, kinek nagy anyagi kára van, jelentkezzenek a központi rendőrségen.

— **Hét fürdőző a Rajnába fulladt.** Berlinből jelentik: Düsseldorf környékén a fürdőzés közben heten a Rajnába veszték.

## SILK

Új selyem és női divatüzlet.

Cluj, Str. Universității 1. Első Erdélyi Bizt. Int. Palotájában.

Selyem anyagok a legjobb gyártmányok, legújabb szövésekben az összes divatszínekben olcsó árak mellett kaphatók

Crep-dechin 85, Crep Georgette 160 lei-től!  
Tiszta japán selyem 92 Lei

## STEAPAPLAN

CLUJ, Regele Ferdinand No. 9.

Gloth paplan fehér háttal 325  
fehér vattával Lei

Gloth paplan gloth háttal 490  
prima fehér vattával Lei

Selyem paplan, prima fehér 880  
vattával Lei

— **Felveszi a szovjettel a diplomáciai érintkezést Bulgária.** Genfből jelentik: A Journal de Geneve értesítése szerint a szovjet és Bulgária között tárgyalások vannak folyamatban a diplomáciai viszony felvételéről és a kereskedelmi összeköttetések kimélyítéséről.

— **Bevontatták a kielitől a kikötőbe az elsüllyedt és kiemelt Niobe hajót.** Berlinből jelentik: Az elsüllyedt Niobe haditengerészeti vitorlás iskolahajót vontatókötelén bevontatták a kielitől a kikötőbe. A hajótest kiemelése még mintegy három napot fog igénybe venni. Az áldozatok temetésének időpontját a kiemelés után határozzák meg.

— **„Stea” selyem, divat- és paplanárúháza Cluj, C. Regele Ferdinand 9 cégnek sikerült egy selyemgyárnál egy nagyobb tétel tiszta selymet, minden divatszínben és minőségben olcsón leküldeni, mit a 85 lejes műselyem árához arányítva, fog árulni.**

— **Féltékenységi dráma Constancában.** Bukarestből jelentik: Constancában megkapó féltékenységi dráma játszódott le. P. asszony, a bukaresti társadalom egy ismert tagja tudomást szerzett arról, hogy Teckerghiolban nyaraló férje megcsalja. Az asszony tegnap Constancába utazott, ahol rövid tudakozódás után közölte vele, hogy férje egy ismeretlen hölgy társaságában tölti idejét. Az asszony a tengerparti strandon csakugyan a jelzett hölgy társaságában látta viszont férjét, mire elkeseredésében a tengerbe vetette magát. Holttestét még nem találták meg.

— **Korcsmai civakodás közben leszurta mulatótársát.** Bukarestből jelentik: Bărăgan községben egy korcsmai összeszólalkozás után Broasca Bădin nevű egyén leszurta Nae Drăgan földmivest, aki azonnal meghalt.

— **Összeesett az uccán egy epilepsziás nő.** Gherlan Maria 40 éves háztartásbeli nő, aki Tebei-ucca 15 szám alatt lakik, a Honvéd-uccában epilepsziás rohamokat kapott és összeesett. A kihívott mentők első segélyben részesítették, majd a lakására szállították.

— **Dr. Havas József fül-, orr- és gége szakorvos külföldről hazaérkezett és rendelését Unió-ucca 6 szám alatt megkezdte.**

— **Borzalmas autókatasztrófa Szt. Gotthardnál.** Bernből jelentik: Szent Gotthardnál két autóbaleset volt, három halottal és kilenc súlyos sebesülttel.

— **A villanyvezetékhez ért és kezelt összeégette egy cselédleány.** Tegnap délután a Str. Dubarilor 15 számú házban szolgáló Radu Regina 15 éves leány egy tyuk után felmászott az udvaron levő fára. Eközben véletlenül megfogta a közeli villamos vezeték, minek következtében kezeit súlyosan összeégette. A kihívott mentőorvos, Dr. Mataches részesítette első segélyben.

## AZUGAI

Sörkertben 1 pohár sör 7 lei

## A KORONA vendéglőben

mindennap frissen csapolt azugai sör van  
Tulajdonos: ESZTEGÁR

— **Aratott az autoshalál Franciaországban.** Párisból jelentik: Autóbalesetek következtében az utóbbi 48 órában Franciaországban harminchaton vesztették életüket s kilencvenhaton sebesültek meg súlyosan.

— **Drágább lesz a pezsgő.** Párisból jelentik: A Champagneban a viharok a szőlőkben nagy károkat okoztak.

— **Szerdán startol Piccard professzor.** Zürichből jelentik: Piccard professzor a kedvezőtlen időjárás miatt sztratoszféra repülésének startját szerdára halasztotta el.

— **Amerikában jó dolog írónak lenni.** Newyorkból jelentik: Két rádiótársaság híres amerikai színpadi írókat készült megszólaltatni mikrofonjai előtt. Az írók 15 perces csevegésért körülbelül ezer dollár honoráriumot fognak kapni.

— **E héten Berlinbe startol a szovjet óriásrepülőgépe.** Berlinből jelentik: A szovjet óriásrepülőgépe a hét folyamán 40 utassal Berlin felé startol.

## MOZI

## Szinkör-Mozgó

Kedden, szerdán, és csütörtökön fél 4, fél 6, fél 8 és este fél 10 órakor attrakciós premiere! Sommerset Maughan világhírű színműve, A szent láng; a főszerepekben: Dita Parlo, Gustav Fröhlich, Hans U. Twordowsky és Sokolof Wladimir. Rendezte: Wilhelm Dieterle. Hangos kísértő műsor. Helyárak: 10, 20 és 30 lej.

## Építőmunkás Mozgó műsora:

Szerdán d. u. 6 és 8 órakor: A kiknek nem szabad anyának lenni, vagy az Atörökös átk. Megható társadalmi dráma, a mai kor legégetőbb problémájáról. Főszerepben Marcella Alboni, Maly Delschaft és Carl de Vogt.

## Opera mozgó

## Tied vagyok

Jenny Iugo, Herman Thimig

Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

Nincs külön repülő és segély bélyeg  
Rendes helyárak: 10 és 20 Lei

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 hatalmas hangos filmretek egyszerre 22 felvonásban

## Asszony sors

Hangos megható dráma 12 felv.

Fősz. Mady Christians, Franz Lederer, Alfred Abel

## Abdul-Hassan

Kalandor film 10 felv. Főszereplő:

TOM MIX

Helyárak: 10, 15, 20. Előad. 3, 6, 9

## Magyar Színház - Dacia Mozgó

Előadások fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10  
Attrakciós premiere

## A szent láng

Főszerepekben

Dita Parlo és Gustav Fröhlich

Kacagató MIKY-MAUS burlesk

Helyárak: 10, 20 és 30 lei

— **Szeptember végéig Franciaországban marad a marokkói szultán.** Párisból jelentik: A marokkói szultán fiával és kíséretével szeptember 28-ig Franciaországban marad.

Hölgyeim, kérek egy próbát

francia hajfestésből  
örökhullámosításból

## FODOR SALON

Cal. Victoriei 2. (Kossuth Lajos-ucca)

OLCSÓ ÁRAK!

Női ruha 40, férfioltony 70, trenshkot felöltőt 60 lejért tisztít vegyileg az

## EXPRESS

Flórküzet az Edison mozival szemben.

festőgyár Cluj, Nagyszamos-ucca 14. Posta-küldeményt pontosan eszközöl.

# Kikapott a NAC-tól Románia profi csapata | Fogadjunk...

Arad. Románia sportéletének nagy szenzációja van. A NAC 3:1-re verte Aradon a Ripensiat, Románia profi futballbajnokát. A ritka érdekességtől métközés 3000 néző előtt folyt le. A váradiak frissen, elevenen játszottak és megérdemelték a győzelmet a kissé fáradnak látszó Ripensiával szemben.

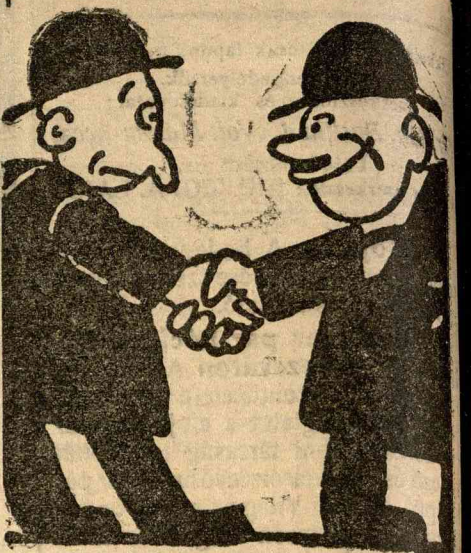
Az első félidőben váltakozó szerencsével folyik a játék. A 30-ik percben Rónayt faultolják és a bíró által megítélt büntetőrugást ő rugja és védhetetlen bombáját góllá értékesíti. A 31. percben Kovács balra játszik, Kovács átengedi a labdát Bodolának, aki háttal a kapunak,

gyönyörűen csavart lövéssel gólt rug. A második félidőben a Ripensia nagy elánnal kezd, de a NAC visszaveri a támadást és lefut a Ripensia kapujához. Az 5. percben Schwartz lövése lepattan a kapufélfáról, amit a bíró érhetetlenül gólnak ítél. A Ripensia tiltakozik ellene, 5 percre meg is akad a játék, de utána mégis úgy döntenek, hogy lejátszák a mérkőzést. A Ripensia kétségbeesetten küzd az egyenlítésért. Négy kornert sikerül is elérnie. Végül az utolsó pillanatban a Ripensia jobbszélsője lefut, átadja a labdát Kocsinak, aki a szépítő gólt rugja. Bíró Oravetz.

mérkőzés a vasárnapi két győztes csapat, vagyis a Haggibbor és Romania között. Ezt megelőzőleg a CFR és KMSC, a vasárnapi vesztes csapatok játszottak 2:1 (0:0) arányban.

Romania—Haggibbor 3:1 (0:0). Mindkét csapat nagyon szép játékot játszik. Az Ordentlich és Jakab nélkül játszó Haggibbor erősen küzd és sokszor fölényben is van. Eredményt azonban egyik csapat sem tud elérni, csak a második félidő közepén, amikor is egy Román lefutás gólt eredményez, eredmény 1:0. A Haggibbor erősen rákapcsolt és egy nagyon szép lefutásból Weiss révén az eredmény kiegyenlítődik. Egy pár perccel később a Romania hendszetét tizenhatoson belül, a bíró azonban nem ítéli meg a tizenegyeset. Már ugylátszik, hogy eldöntetlen a mérkőzés, de egymás után két Román lefutás következett és mindkettő góllá értékesítődött. Végül eredmény 3:1 a Romania javára. A Romania góljain Cipcigan, Muresan és Capusan osztottak. Bíró dr. Hirsch Elemér.

Mindkét csapat igen szép játékot produkált és egyenlő erejűek is voltak. Hogy a Romania mégis megnyerte a mérkőzést, azt állóképességének köszönheti.



— Fogadjunk Pancser, maga nem is tudja mennyire kíváncsi vagyok rá, hogy tényleg beteljesedik a miniszterelnöknek az az ígérete, hogy rendszeresen kiutalják pár nap múlva a tisztviselők és nyugdíjasok illetményeit?

— Persze, hogy beteljesedik, csak várni kell néhány napot...

— Milyen napot?

— Hosszu napot.

— És ahhoz mit szól, hogy az ellenzék és a kormány, amelyek elkecseregetett ellenségek, milyen szépen együttműködnek egyelőre és milyen loyálisan megállapítja az ellenzék minden lehető alkalommal, hogy a választások szabadok voltak?

— Tudja, a nagy barátságunk komoly oka van. Két kereskedő, akik konkurrenszek és ellenségek voltak, mindig együtt jártak és még hozzá karonfogva.

Egyszer figyelmeztették az egyik kereskedőt:

„Miért jársz karonfogva azzal az emberrel, hisz az tegszívesebben ledobna téged a harmadik emeletről.”

„Tudom, — válaszolta a figyelmeztetett kereskedő, — hisz éppen azért járok vele karonfogva.”

— Szóval, ilyen okokból barátkozik az ellenzék a kormánnyal?

— Ebben maradunk

Előbb győződjön meg az arany áráról és azután adja el aranyát

„Record” ékszerész

ARANYBEVÁLTÓ

Reggel 8-tól 1-ig, d. n. 3-tól 7-ig  
Calea Victoriei 1.

Felborult kocsiával és súlyosan megsebesült Vlad katonai állatorvos

Cluj—Kolozsvár. Súlyos szerencsétlenség érte hétfőn délután a szamosfalvi határban Vlad kapitány, kolozsvári állatorvost. A kapitány tegnap délután kikocsizott a szamosfalvi határra. A hepehupás rossz úton a kocsi kerek egy helyen kátyuba jutott, a kocsi felborult és a kapitány kiesett az uttestre. Az esés oly szerencsétlenül történt, hogy a kapitánynak eltört a válperece és a jobb csipőjén is súlyosan megsérült. A szerencsétlenül járt állatorvost a mentők első segélyben részesítették, majd beszállították a sebészeti klinikára.

## Magyarország hatodik helyre jutott az olimpiai ranglistán

Az olimpiász, mint ismeretes, vasárnap befejeződött és a magyarok, akik eleinte gyengén szerepeltek, a játékok végén gyönyörűen előretörték. Az olimpiai játékokon huszonhat állam vett részt, amelyek a következő ponteredményeket nyerték: USA 203, Olaszország 71, Finnország 44, Svédország 41, Németország 40, Franciaország 38, Anglia 35, Japán 34, Magyarország 31, Kanada 25, Ausztrália 13, Lengyelország 12, Argentína 11, Hollandia 10 és a többi szereplő 12 állam ennél gyengébb pontszámot nyert. Magyarország a ranglistán Piller György és Énekes győzelmével hatodik helyre jutott.

A világbajnokságok a következőképpen oszlanak meg: USA 39, Olaszország 12, Svédország 9, Franciaország 8, Japán 6, Magyarország 6, Finnország 5, Németország 4, Anglia 4, Kanada 3, Ausztrália 3, Argentína 3, Lengyelország 3, Délafrika 2, Irország 2, Hollandia, Csehszlovákia és Ausztria 1—1 világbajnokság.

A magyarok a következő számokban nyertek világbajnokságot: Vízilabda (Bródy, Homonnay, Ivády, Halassy, Vértessy, Németh és Keserű

Mindenki tudja, hogy legszebben legolcsóbban, fest tisztít

SZILÁGYI

Calea Regele Ferdinand 19 (Wesselényi u) és Galamb-u 23

LOS ANGELESBEN

is tudják, hogy a

LYON

SELYEMHÁZBAN

Crep de Chien 100 cm széles garatált mosható Lei

78.

Szeptember 1-ig leszűllított árak!

II. ből álló csapat), szabadgyakorlatok: Pelle István, lögyakorlatok: Pelle István, pehelysúlyú ökölvívás: Énekes, vívó csapatbajnokság (Piller, Petschauer és Gerevich) és egyéni vívás Piller György.

## Romania nyerte a kolozsvári district kupáját

Hétfőn délután a Distrikt által felajánlott kupáért folytatódott a kör-

## A Tekéző Sportszövetség hatalmas fejlődését igazolják a vasárnapi mérkőzések

Aranynapja volt a szövetségnek, négy városból és községből jöttek Kolozsvárra a tekézők, hirdetni a tekézés életrevalóságát.

Vasárnap reggel színes élet volt a kolozsvári pályaudvaron. 300 tekéző vonult fel és Avram Jancu tiszta fehér versenydreszben gyönyörű képet alkotott.

A beérkező vonattal jöttek a Marosvásárhely C. F. R.—33. kitűnő képességű versenyzői és ugyanezen vonaton érkeztek a Brassói Vig-Bárdok társasága, hogy megnézzék a kolozsvári tekéző versenyeket.

Üdvözléseket Dezmeranu „Avram Jancu” és Gergely József „Jóbarát” elnökei mondták. A szövetség részéről Ghili sportelnök románul, Móricz elnök magyarul üdvözlötték a csapatokat. 400 tekéző hatalmas hurrá üdvözlése megremegett a hatalmas csarnokot. A tekézők lemenet menetoszlopá alakulva vonultak a Talpas és másrésze a Weipert pályákra és fel-tűnést keltettek példás fegyelmükkel.

Reggel 10 órakor kezdte a versenyt az Avram Jancu és C. F. R.

14 játékkal, játékosonként 18 dobással. Mindkettő erősen játsza a revánsát, de a kimerült C. F. R. csapata nem bírta az iramot és 363.313 arányban az Avram Jancu nyert.

Délután 2 órakor kezdte revánsát az F. T. C. és a C. F. R. emberenként 9 dobással versenyét és azt 14 játékos 177:123 arányban F. T. C. nyeri.

A vásárhelyiek, kiken a rossz utazás erőt vett, pihenni tértek és csak este 7 órakor kezdik versenyüket a Victoriával. A rövid pihenés erői adott és 14 játékos, 9 golyó fejeként, meghozza az első kolozsvári nyereséget a Victoriával szemben. 158—149 C. F. R. Trg.-Mureş javára.

A versenyeket nagy tömeg nézte

végig és tapsolta meg a C. F. R. fánadtan is szép játékát. Elnökök: Hajnal, kitűnő sportember és ambícióval vezeti csapatát és a holtrafáradt játékosai is életet tud önteni. Egyenlő elsőrangú játékos.

A brassóiak szerencsésebbek voltak, mert lekötött revánsukat csak délután 3 órakor kezdték el és így játékok pihent erővel a javukra ütött ki. Emberenként 27 golyó, 3 menetben. Eredmény: Egy menetben Jóbarát, kétmenetben Vig-Barát Brassó nyer 481:421 arányban.

A brassóiak játéka elsőrangú, igazi sportszeretettől áthatott ember elnökük kitűnő szervező és tekéző. Magasszárnyalású beszédében Brassó tekézőinek üdvözlését hozta el. A szövetség elnöke mélyenszántó beszédben ismertette a kolozsvári tekézés történetét és erre csatlakoztak a sportszövetséghez. Jóbarátok egy babérkoszorúval ajándékozták meg a vendégeiket. Hétfőn a brassói tekézők a Bükkebe rándultak ki.

A szamosfalvi Unirea csapata kereste fel a Törekvést 10 játékkal és 136—111 arányban a Törekvés nyert. Lelkes és szép játék volt. A bonczhidai tekézők visszaadták a Sport és K. T. T. propaganda látogatását és 12 játékosú csapat felett 1 ponttal nyertek. A kolozsvári K. T. T. rosszul játszva a bonczhidaiakkal szemben, a versenyt feladta és így az nyert.

Az erőteljes sportprogram lebonyolítását a tekézők a legszebb rendben és példás fegyelmekkel vitték keresztül és bizonyítják, hogy a sport nívója ma felemelkedett minden sportágon. A bonczhidai csapat elnöke Onoszi, szintén csatlakozását jelentette be a szövetséghez.

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Str. Gh. Barițiu No. 4, Telefon: 228

Olcsó festés és vegytisztításban Clujon az „UNIO” vezet

Gyár: REGELE FERDINAND 139  
Fiókok: Strada Barițiu 2., Strada Regina Maria 11., Cal. Moșilor 112.